CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
Toronto, Ontario, Canada M5S 1A5
OCT 18 2012
RICHARD CHARLES LEE
CANADA HONG KONG LIBRARY
Toronto, Ontario, Canada M5S 1A5

誠徵名參加本報主辦
"義工，讓世界更美好" 活動！
一個讓您展示才華和愛心的機會
活動網頁：http://fcsontario.org/volunteer
活動臉書：facebook.com/WorldVolunteers

世界日報

www.worldjournal.com ePaper.worldjournal.com 售50¢ PER COPY(含HST) 12739

世界日報每份只售 50¢ (限大多倫多地區)

中華民國一〇一年/2012年9月5日 星期三 WORLD JOURNAL WEDNESDAY, SEPTEMBER 5, 2012 農曆壬辰年七月二十日

出版者：世界日報社 地址：7755 Warden Avenue,Unit 9 Markham, ON. Canada L3R ON3 業務部：(416)778-0888 FAX:(416)778-1037 編輯部：(416)778-0889 FAX:(416)778-4899 訂報專線：(416)778-0888 Ext.247 ALL RIGHTS RESERVED

十字弓弒父 方舟判終身監禁

焦點 → A3

iPhone 5 12日亮相？

美聞 → A7

魁北克省選 魁人黨，勝

席位未過半 統獨之爭應不會重現 哈珀安撫：相信振興經濟是魁省的重中之重

編譯組

滿地可4日電

執政九年的魁北克自由黨在4日的省選中敗北，持魁獨立場的魁人黨雖然贏得最多席位，但席位在省議會內未過半，僅以少數黨政府上台執政，這預示著1990年代上半期極度困擾加拿大的統獨之爭，將不太可能重現政治舞台。

計票結果顯示，在魁省議會125個議席中，魁人黨贏取54席，得票率為32%，未能達到能組成多數政府的63席。莊社理的自由黨獲50席，得票率為31.0%；魁北克聯盟黨獲19席，得票率為27.1%；另兩席由小黨候選人獲得。

執政9年 自由黨失民心

魁人黨此次東山再起，並非魁北克人魁獨意識復甦的結果，而是對莊社理領導的自由黨政府的厭惡和譴責一魁省自由黨執政九年來，經濟每況愈下，建築業腐敗事件層出不窮，大學生為學費上漲之事與省政府對抗迄今，進入選戰以來的一連串民意調查一再顯示，自由黨已日薄西山，搖搖欲墜。

即使如此，魁省自由黨在此次省選中仍取得50席的戰績，在省議會內擁有第二多的席位，未像一些政治觀察家預測那樣兵敗如山倒，變成排名第三的政黨。

以青年才俊崛起於聯邦政壇，繼而轉任魁北克省自由黨領袖和省長的莊社理，在其選區中敗選，負於魁人黨候選人卡丁。

現在尚不清楚莊社理是否將繼續以非省議員身分擔任魁省自由黨領袖，但大多數政治分析師認為，莊社理即使繼續擔任魁省自由黨領袖，也是暫時的，他早已失去早年的政治光芒和人格魅力，他自己也明白，已是退出政治舞台之時。

原來自詡與魁人黨對決、不將自由黨放在眼裡的魁北克聯盟黨，只獲得19席，但雖敗猶榮，該黨之前只擁有九席。

加拿大都在關注魁北克省選，人們關心的就是魁人黨是否會上台？是否能組成大多數政府？將來是否會重新推動魁北克獨立運動？

在選戰進行期間，魁人黨領袖馬娃便聲稱，將向聯邦政府爭取更大的自主權，特別是就業保險和文化事務方面的主導權，如果聯邦政府拒絕讓步，那只會推動魁人黨的爭取魁北克獨立事業。

所幸敗選的自由黨仍擁有50席，加上同樣反對掀起統獨之爭的聯盟黨也有19席，馬娃的魁人黨將孤掌難鳴，無力再發動1995年那樣的獨立公投。

莊社理：沒更好的工作

魁省省選結束後，總理哈珀發出公開聲明，他用緩和安撫的語氣表示：「祝賀魁人黨贏得了這次選舉，不過我們相信魁人黨也並不願意重新發起統獨之爭，我們相信振興經濟與增加就業也是魁省的重中之重。聯邦政府將與魁省政府攜手合作，實現共同目標。」

此外，哈珀對在本次省選中敗北的前魁北克省自由黨省長莊社理表示感謝。哈珀表示，感謝前省長莊社理對於魁省民眾做出的貢獻。

即將走下執政黨舞台的莊社理情緒激動地發表敗選演講。莊社理表示，祝賀馬娃帶領魁人黨贏得省選，同時對於身為魁省人和加拿大人感到無比自豪。莊社理對於自己原省長的職務流露出不捨，他說：「目前還想不到自己還要做什麼工作，除了省長，還有什麼更好的工作適合我呢？」

魁人黨領袖馬娃與聯盟黨領袖萊奧特在省選結束後，分別與支持者慶祝。

相關報導見A3

贏者歡，敗者愁

魁省省選5日凌晨結束後，帶領魁人黨取得勝利的馬娃（上圖，前左二）發表演講並與支持者舉手慶祝。而敗選後的魁省自由黨領導人莊社理（右圖），則神情黯然。 （加通社）

馬娃演講前…槍響1死1傷

加通社

滿地可5日電

魁省省選中魁人黨以54席勝出，正當魁人黨領袖馬娃準備發表勝選演講前，現場附近發生一起槍擊案，兩人中槍後，已有一人宣告死亡。

槍擊事件發生在演講舞台後方，保安護送馬娃走下演講台。另有組織人員通知現場魁人黨員以及支持者，附近有爆炸的噪音，因此需要清場。

警方已逮捕一名身穿寬鬆長袍的嫌犯。官方表示，槍擊中兩人受傷，稍後一人身亡。

稍後不久，馬娃再次出現在演講台並做完演講，不過離她不遠便有保安人員負責她人身安全。勝選演講完畢後，現場被疏散。

滿地可警方在大廳以及建築後方都圍上了警戒線，而馬娃也在魁省省警貼身保鏢的陪護下離開。

第三屆
味全 wei-chuan
春福 紅包設計比賽
美國味全食品公司 世界日報讀者服務部 主辦

味全好滋味 迎春納福 幸福全到位
預祝2013 財源滾滾 事事吉祥

參加辦法：
歡迎美國(限本土)、加拿大地區喜愛設計者參賽
1.【紅包袋】作品，歡迎發揮創意，但須以「春」或「福」為設計主題。
2.【紅包袋】設計，須提供「正面」與「背面」兩面構圖。
3.【紅包袋】大小，每面構圖大小規格限7吋(寬) x 14吋(高)。
4.【紅包袋】構圖，至少有一面，需含有味全商標。
5.【紅包袋】郵寄，須附上參賽者姓名、地址、電話及參加組別。
6.【紅包袋】版權，版權使用歸屬美國味全食品公司及世界日報。

比賽組別：
1. 公開組：16歲以上皆可
2. 青少年組：16歲或以下、12歲以上
3. 兒童組：12歲或以下

收件日期：
即日起至2012年10月26日止

收件地點：
美國地區、加拿大地區分別收件
1. 美國地區：紐約 世界日報讀者服務部
141-07 20 Ave., Whitestone, NY 11357
2. 加拿大地區：多倫多 世界日報市場推廣部
7755 Warden Avenue, Unit 9, Markham ON L3R ON3

優勝獎勵：
各組選第一、二、三名各一名，佳作5名；
另各區特別獎(計分7區)各1名。
1. 第一名(1名)：獎金US$ 400元、味全產品
2. 第二名(1名)：獎金US$ 300元、味全產品
3. 第三名(1名)：獎金US$ 200元、味全產品
4. 佳 作(5名)：獎金US$ 50元、味全產品
5. 各區特別獎(1名)：獎金US$ 50元、味全產品
●美國地區：大紐約區(含康州)、紐澤西區(含賓州)、波士頓區、華盛頓D.C.區、芝加哥區、美東南區
●加拿大：多倫多(含滿地可)

頒獎日期：
2012年12月8日(週六)

頒獎地點：
法拉盛購物中心 Flushing Mall
133-31 39th Ave., Flushing NY11354

詳情請洽：
美國地區：718-746-8889 ext. 6361 紐約～世界日報讀者服務部
加拿大地區：416-778-0888 ext.248 多倫多～世界日報市場推廣部

加拿大代理
莊記食品公司 Tel: 905-415-2812
110 Denison Street Unit 8, Markham. ON. L3R 1B6
金龍食品公司 Tel: 514-821-8213
4200 Matte #E, Brossard. QC. J4W 2Z2

41308

十字弓弒父 方舟判終身監禁

10年不得假釋 專家評估無暴力傾向 法官指有計畫殺父 母親旁聽匆匆離席

【多倫多訊】安省高等法院4日判處持十字弓射殺父親的方舟（Zhou Fang，音譯）終身監禁，至少十年之內不得假釋。方舟在今年7月承認犯有二級謀殺罪。

該宗弒父案發生於2010年12月2日，方舟在多倫多一間公共圖書館，在眾目睽睽之下用十字弓從身後近距離射中生父程思（Si Cheng，音譯）的心臟。52歲的程思大叫掙扎，被告衝上前，揪著他的頭髮，往他臉上噴射噴霧，最後用錘子砸破其父的頭蓋骨。

法官John McMahon表示，渥太華居民方舟及其母親曾長期遭受死者程思的虐待，他列舉數宗令人毛骨聳然的事例，包括方舟在童年時因為尿床，被父親威脅要割掉他的陰莖。為被告進行精神評估的資深精神科醫生Hy Bloom形容被告所受的兒童虐待（及其母遭受的虐待），是其所見過的最惡劣、最漫長的個案。

方舟的辯護律師Mark Sandler在庭上表示，被告及其母親在精神和肉體上都遭受死者的虐待，他列舉從警方、法庭、保護兒童會、醫生、被告學校教職員所收集到的被告受虐紀錄，足有22頁紙。例如方舟僅一個月大時，程思就捏他的臉頰，母親方承梅試圖阻攔時卻遭到一頓打。程思還將尿液潑向兒子，逼迫他吃下垃圾袋中的嘔吐物和魚。

程思因不滿兒子向學校捐款，當著兒子的面扭斷兒子寵物鳥的頭。程思並威脅母子倆，若向外界透露他們的痛苦生活，則會殺了他們或者割斷他們的舌頭，為了強調這一點，程思當著他們的面切斷一隻兔子的舌頭。方舟和母親逃到渥太華躲避程思，他們恐懼程思的追蹤，一度穿著防彈背心和防火衣度日，以防被槍擊和被縱火焚燒。

精神專家評估，方舟沒有暴力傾向和犯罪習性。控辯雙方均同意，被告及其母親的精神與肉體均長期遭受程思的虐待，被告因不堪忍受才狠下毒手。但控方認為這不能成為弒父的理由。法官表示，證據顯示，方舟是經過深思熟慮，有計畫地用令人震驚的手段殺死父親，既非精神錯亂，也非自我防衛。

法庭綜合控辯雙方的建議，並慎重考慮方舟在成長過程中飽受虐待，對其心理和行為造成的影響。控辯雙方接受方舟認罪，於今年7月份承認犯下二級謀殺罪，今年26歲的方舟要到2020年才能獲得假釋的機會。

4日方舟母親方承梅也出庭旁聽，但在判決結果出來後匆匆離開，未做任何回應。

多倫多警隊華人社區聯絡主任陳楚標警官建議華人在遇到家庭暴力時，盡早尋求社區服務機構的幫助，避免演變成暴力事件，釀成悲劇。

發生於2010年的十字弓弒父案昨宣判。上右圖為被害人程思（網路圖片），上左圖為方舟在法庭上的畫像。多倫多警隊華人社區聯絡主任陳楚標（左圖）警官建議華人遇到家庭暴力，盡早尋求幫助。（CTV）

中國祖父母 索償120萬

【多倫多訊】方舟十字弓射殺親生父親程思案件判決，而程思在中國大陸的父母向法庭遞交信件，向兒媳和孫子索賠120萬加元。

程思的父母王灼和程萃英之前曾三次提出簽證申請來加為兒子辦理後事，但均被加拿大使館拒簽，他們之前透過中國駐多倫多總領事館向多倫多警方和法庭遞送一封信，向孫子和兒媳婦索賠。

據媒體報導，80歲的王灼和76歲的程萃英是江西南昌人。

王灼和程萃英在信中詳細描述程思的收入情況，包括擔任工程師的收入、房產證明和其他資產，如集郵等（信中稱程思集郵多年，收集的郵票價值不菲），要求方承梅退回法庭判給她的房產，還要求方承梅負擔將程思厚葬，這些費用加起來超過120萬加元。

據稱程思仍然為中國公民，所以中國駐多倫多總領事館的領事夏少傑4日到庭旁聽此案判決。

多倫多警隊社區聯絡主任陳楚標表示，程思的遺體仍在法醫處，需要等待程思父母處理，他們的索賠要求不屬本次刑事案件審理範圍，需要另行提出民事訴訟。

魁省變天 61%國民認為，聯邦與魁省關係會轉差

70%民眾：分離意識會變強

編譯組

綜合報導

魁省省選已有結果，魁人黨以少數政府上台。一項最新民調顯示，如果魁省在將來的主權公投（即獨立公投）中得出贊成占大多數的話，則將會受到魁省以外加拿大國民的強烈反應。

由Global TV與Postmedia News委託伊普民調公司（Ipsos Reid）做的一項調查指出，如果魁北克要談判分離的條件時，魁省以外的加拿大國民中，有57%是要求談判直接分離，而不是談判政治或經濟的關係。

不過調查也指出，如果只是計算魁省省民，則有74%認為談的是政治與經濟的關係。

伊普民調公司副主席懷特對此解讀成，儘管魁人黨領袖馬娃在省選中聲言會舉行另一次獨立公投，但實際上在魁省內尋求獨立公投的意願並不高。

進一步來說，所謂「明顯大多數」定義，55%的魁省省民及67%魁省以外加國國民認為應定在三分之二或66%，而不是1995年獨立公投中的50%+1。

懷特對此解釋，儘管清晰法（The Clarity Act）沒有清楚界定何謂明顯大多數，但普遍仍認為不應少於66%，這對於要求獨立的人來說就要認真考是否可以跨過這個門檻。

民調也顯示，70%同意因為馬娃的上台，魁省的分離意識會比在杜理時代強得多。在競選期間，馬娃表示若上台執政，會要求哈珀政府轉移部分聯邦政府權力。但民調指出，魁省以外加國國民有82%相信哈珀會拒絕這個要求。

另外61%國民認為魁人黨上台，聯邦政府與魁省關係會轉差，因為聯邦總理並非來自魁省。有關調查是在8月30日至9月4日展開，共訪問了1007人，正負誤差率為3.1%。

史丹福研究：有機食品更健康？未必

編譯中心

綜合4日電

美國科學家發現，有機農產品和肉類包含的維他命和營養成分並不比傳統食物多，但可讓少吃到殺蟲劑和具有抗藥性的細菌。

史丹福大學醫學院講師克莉斯托·史密斯-史賓格勒(Dr. Crystal Smith-Spangler)主持這項研究，帶領史丹福大學與加州帕羅奧多退伍軍人健康照護中心共同執行。她說：「人們會選擇買有機食品有很多理由，其中之一是認為比較健康。我們的病人和家人都在問：有機食品真的比較營養或有益健康嗎？」有機食品市場去年營業額高達286億元，但根據該研究，消費者購買有機產品並沒有科學根據。

史密斯-史賓格勒與研究團隊檢視200多份研究報告，他們研究的有機和一般食物包括水果、蔬菜、穀物、肉類、各種家禽的蛋和牛奶。這項研究報告發表於3日出版的「內科醫學年鑑」。

據美國農業部標準，有機農場須避免使用殺蟲劑、化肥、荷爾蒙和抗生素，須有放牧草地。不過研究人員檢視的報告中，大部分未界定有機食物的定義。

研究團隊發現，不論是有機或傳統食物，維他命含量都沒有差別，唯一差異是有機食物的磷含量比傳統食物稍多；另外，有機牛奶和雞肉可能含有多一些omega-3脂肪酸，但是只有少數幾份研究報告有這個發現。

在傳統農產品樣本中，超過三分之一檢驗出殘留的殺蟲劑，有機農產品樣本則只有7%驗出。就肉類來說，有機豬、雞肉含有對三種以上抗生素具有抗藥性細菌的機率，比傳統肉類少了33%。史密斯-史賓格勒說，無論是有機或傳統食品，殺蟲劑含量都很少超過法定上限，所以傳統食品的殺蟲劑殘留較多會不會影響人體健康，還不清楚。

不過有些科學家認為，還需要更多研究才能確定，現在斷言有機食品不比傳統食品健康還嫌太早。批評者指上述論文分析的諸多研究報告並未詳細說明「有機」食品的標準，而且對人體所做的研究時間都未超過兩年。

哈佛公衛學院環境健康與人類暴露評估專副教授呂陳生認為，這項研究的樣本數還不足，他說：「我認為全都還只是觀察型證據。」

何謂有機

生產過程天然 不使用化學品

編譯中心

綜合4日電

史丹福大學醫學院針對有機食物的一項研究打破了有機一定健康的迷思，但究竟什麼是有機食物？

有線電視新聞網(CNN)報導，有機蔬果的定義是：種植過程中不使用合成肥料、排水道的爛泥、人工光線照射、基因工程，完全使用天然種植方法，而不使用禁用的化學品殺蟲。簡言之，儘可能以天然方法種植。

如果販賣的有機食品要聲稱經過農業部認證，並在產品包裝上使用農業部認證通過的(Certified Organic)標章，該產品必須依照聯邦規定的標準生產及加工，包括在土壤品質、病蟲控制、除草和填加物等各方面，符合聯邦標準。整個生產過程必須經政府檢查通過，並通過認證流程。在該產品上市前，生產及運銷過程中的供應鏈業者都必須通過認證。

農業部認證過程相當費時，而且費用不低。如果有機農場每年產品銷售總額不超過5000元，則不須經過認證，但也不能使用「Certified Organic」標章，只以「有機」(Organic)名義銷售、標示。有機蛋、乳製品和肉類，如果年銷售額不超過5000元，也比照辦理。

民眾可在家裡或庭院中，以有機的方式進行小規模有機農業生產。農業部對有意從事小規模有機農業生產者，提供相關資訊。

有機肉類和乳製品的生產，須以符合動物福利方式豢養，不使用抗生素和荷爾蒙激素，能夠在戶外活動，並以百分之百的有機飼料飼養，不得使用動物副產品製成的飼料飼養，並且不得使用基因工程改變的飼料。

多倫多 周報　發行量最大 派送點最密 給您無限的商機
刊登廣告請洽：416-778-0888 轉 250

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
多雲	多雲	雷雨	多雲
19~27℃	23℃	18~26℃	16~24℃

昨日股匯市

台股 ↓	83.91	7367.44
多指 ↓	7.56	11,941.70
道指 ↓	54.90	13,035.94
標普 ↑	1.64	1,404.94
那指 ↑	8.10	3,075.06

加元	
美元	1.0144
台幣	30.2480
港幣	7.8639
人民幣	6.4350

噫 伊利湖沿岸驚現上萬條死魚

居民：像下水道惡臭 安省環境廳進行調查 度假民眾避而遠之

【多倫多訊】安省環境廳（Ontario Ministry of Environment）4日表示，近日伊利湖（Lake Erie）長達40公里的沿岸，驚現成千上萬腐爛的死魚屍體，因此環境廳正對這起事件原因進行調查。

安省環境廳發言人4日表示，在剛剛過去的勞工節（Labour Day），收到伊利湖沙灘上驚現成千上萬死魚屍體的報告。目前看來，這不是污染洩露事件。不過，還須進行進一步調查。

當前的問題是，究竟該由哪一個組織來清理這些腐爛而臭氣熏天的魚屍呢？伊利湖沿岸的魚屍包括黃鱸、鯉魚、羊頭魚（sheepshead）、鯰魚等。由於死魚事件的發生，令前來海灘度假的民眾也不禁避而遠之。

安省倫敦市居民科諾麗（Neville Knowles）在附近的Rondeau國家公園有一所度假別墅，同時她在31日便注意到這股刺鼻的腐爛味道。科諾麗表示，在這裡住了住了很久，從未經歷過這種事情，這種味道堪比下水道的惡臭。

魚屍從斯坦利港灣（Port Stanley）漁村以西一直橫陳到Rondeau東邊的Morpeth。

環境廳的喬丹（Kate Jordan）表示，工作人員已取走死魚和湖水樣本進行分析，但目前還未觀察到任何異常。

伊利湖40公里沿岸近日驚現上千魚屍，安省環境廳4日表示仍在對事件原因進行調查。（取材自安省自然資源廳官網）

民眾愛看電視 每周近30小時

加通社

渥太華4日電

加拿大民眾對觀賞電視節目的愛好有增無減，即使互聯網及無線傳輸平台越來越多並更為方便，但顯然未如同估計的對傳統媒體造成嚴重負面影響。

加拿大廣播電視暨電信委員會（CRTC）針對通訊傳播業的一份最新報告顯示，雖然加拿大民眾對傳播媒體的選擇已日益增多，但去年平均每星期看電視時間為28.5個小時，還比2010年增加30分鐘，如果計入民眾透過互聯網觀賞電視節目時間，上述看電視平均時間需再增加2.8小時。

CRTC報告亦指出，國內民眾收聽廣播平均時間同樣小幅提高，從一星期17.6小時增至17.7小時；CRTC主席薄賴斯表示，加拿大民眾熱中觀賞創作性內容，不論是透過電視、廣播電台或數位平台播出，而民眾在這方面花更多時間，對國內節目製作及傳播業者絕對是好消息。

傳播業者去年營收較2010年提高5.5%、共計166億元，電信業者營收增加2.5%、合計427億元，平均國人每個月在這方面的服務上花費180元。

使用電腦和無線通信設備譬如智慧機的民眾亦日增，截至2011年底，國內家庭中有78%、計1340萬戶連接上互聯網，使用無線通訊設備人口較2010年增長6%、合計2740萬人擁有手機等這類裝備。

加拿大醫學會雜誌呼籲

廢除體罰法律 是時候了

加通社

渥太華4日電

「加拿大醫學會雜誌」（Canadian Medical Association Journal）4日呼籲，加拿大是時候廢除「刑事法」（Criminal Code）中有關體罰孩子的法律條文（Spanking Law）了，因為「刑事法」中第43號法律條文（Section 43）是給家長體罰孩子做法律辯護。

「加拿大醫學會雜誌」首席編輯弗蘭奇（John Fletcher）在一篇署名的社論中表示，打著體罰的旗號來教育孩子的說辭是過時的藉口，同時也是家長不合格的表現，因此是撤銷這一法律條款的時候了。弗蘭奇的建議似乎在這個向來存在爭議的話題上，重新點燃起辯論的火花。

加拿大最高法院曾於2004年以6:3通過這一條款。最高法院裁決，根據「人權及自由憲章」（Charter of Rights and Freedoms），這一法律條款沒有侵犯兒童人身安全權利，也並不構成殘酷及不尋常的體罰。

最近一次，由數人提出禁止體罰的私人法案發生在2008年，不過聯邦參議院和眾議院均給予否決。

弗蘭奇表示，家長需要在如何管教孩子方面得到更多教育，而刑事法中的相關條款則需要修正，因為這一條文告訴家長，動手打孩子這一強迫而暴力的方式是可接受的方法，然而這是一條錯誤信息。弗蘭奇還表示，在處理案件方面，警方也能做到具體問題具體分析，而對本身就處在弱勢群體的兒童這一問題上卻一直存在偏見。

不過，聯邦自由黨國會評論員表示，在如何管教兒童方面，公眾始終沒有達成一致的看法。就連最高法院以及聯合國委員會在這一問題上也存在分歧。

2003年的一份民意調查數據顯示，當時有69%的加拿大民眾支持廢除教師體罰學生的法律規定，而僅有51%的受調者表示，應廢除家長打孩子的法律條文。

密市男子遭警方開槍 SIU調查

【多倫多訊】安省特別調查組（SIU）昨日對一起與皮爾郡警員開槍有關的案件介入調查。一名50歲男子當日下午在密西沙加市遭到警方開槍。

SIU表示，皮爾郡警方當日派遣一名警察於下午1時15分左右，趕到位於Hurontario Street 以東的湖濱東路（Lakeshore Road East），不久後該男子被警方槍擊。

皮爾郡警方表示，該男子曾持刀威脅他人。不過並無人受傷。

密市男子昨日下午遭警方槍擊，安省特別調查組介入調查。（CTV）

渥太華駕駛 開進天坑

渥太華Jeanne D'arc Boulevard的174號公路出現塌陷的「天坑」，而一輛汽車不慎在9月4日一頭扎入其中。渥太華消防人員當日下午表示，當時車內僅有司機一人，不過他僅受到輕傷。（加通社）

多市發生車禍 嬰兒生命垂危

【多倫多訊】一名才四周大的嬰兒昨日下午在多倫多東部一樁車禍中受重傷，當時正下著滂沱大雨。

這一車禍下午1時30分左右發生在401公路的聯合港（Port Union）以東路段。省警說，一輛由一名30來歲婦女駕駛、載著她的兩名子女的汽車，在大雨中突然失控，在撞擊公路一側的隔離欄後，反彈向另一側的車道，結果後面快速駛來、遭躲閃不及的大型聯結車猛撞，造成女駕駛輕傷，兩名小童均生命垂危。

安省省警發言人伍爾夫說，警方還在調查，這樁車站與惡劣的天氣是否有關係。

多倫多401公路東段昨天下午發生車禍。（Citynews）

聲稱是前總理迪芬貝克私生子 從博物館找到「老爸」髮束

德瑞登：沒髮根 無法驗DNA

編譯組

多倫多4日電

自認為是加拿大前總理迪芬貝克私生子的多倫多男子德瑞登4日表示，借助最近找到的迪芬貝克的頭髮檢驗他到底是否迪芬貝克的兒子是沒有意義的，因為肯定無法從那束頭髮上找到迪芬貝克的DNA。

沙斯卡通的迪芬貝克博物館（Diefenbaker Canada Centre）上月底說，找到加拿大第13任總理迪芬貝克的一束頭髮，可以再度為德瑞登驗證，他究竟是不是迪芬貝克的骨肉。

前不久，迪芬貝克博物館在清理收藏品過程中，發現三束頭髮，其中兩束分別標明是迪芬貝克和他兄弟的頭髮。

可是，德瑞登說：「這束頭髮沒有用處，上面沒有可用來檢驗的物質。檢驗DNA需要含有DNA物質的髮根，而那些是剪下來的頭髮，上面沒有髮根。」

迪芬貝克始終被視為身後未留下任何子嗣，但與迪芬貝克長得很像的德瑞登堅信，他就是他母親與迪芬貝克生在1960年代有過一段私情，他就是他倆的私生子，需要的只是用迪芬貝克的DNA來證明他的說法。

迪芬貝克博物館已經為尋找含有迪芬貝克DNA物質的物品，全館搜尋了一遍，但結果從找到的迪芬貝克遺物上無法取得有效的DNA樣本。該博物館表示，可以再全館搜查一遍，但進行這種特別搜查的費用為每小時100元，要由德瑞登承擔。因為費用問題，已造成德瑞登與迪芬貝克博物館關係緊張，目前，德瑞登只透過律師與該博物館打交道。

華興創業屋頂
Cantact Construction Inc.
免費估價
平頂，斜頂翻新維修水潤更換，加網，包鋁工程，土庫補漏，煙囪，材料選用IKO，手工保用十年。
持安省ROOFING執照及保險
☎ 416-388-9116 岑生

協東平頂專家
信心保證
專業商業，住家平面屋頂，屋簷，牆身包鋁，水潤加網，天窗補漏，鋁窗膠窗，閣樓加保溫棉，全部特價，持有安省執照。
百萬保險
(416)876-6887

金鵬雅舍
JS 設計工程有限公司
Jeff & Sun Design Group Ltd.

全屋室內裝修，
廁所，廚房，土庫翻新，
新屋建造，申請入則，
舊屋翻新，加建改建
由擁有二十多年豐富經驗
建築師把關，西人團隊，收費合理，
免費估價
請Call 416-277-9368, 647-980-9368
E-mail:j_sdesignhome@yahoo.ca
website:jeffandsundesigngroup.ca

麗的補漏
專長土庫補漏
本公司於1987年在多市服務
我們的做法是於漏水的外牆位置挖開泥土直至地基的排水管道，使用一種MEB，強化專用膠片直接駁入地基排水管，使地下積水隔絕於裂縫之外。
客戶已超過10,000個，成功率100%，可提供顧客查詢。
我們的專業技術和經驗保證徹底根治，書面保用
本公司擁有300萬元工程保險和工人WSIB保險
本公司安省專業牌照：LAIDY RENO. B:RP0001
★工作信譽保證★ ★通國、粵、英★
地址：7593 Kennedy Road, Markham, Ontario, L3R 0L8
專線：416-569-1981 由KIN黃主理
905-513-8231

晨光屋頂公司
趙先生
擁有多名加國豐富經驗的屋頂技師向您提供：
屋頂翻新 平頂斜頂 天窗更新維護
屋頂補漏 水槽清理．更換．加網
閣樓添加保溫棉等服務．(免費估價)
公司宗旨 專業技師 免費評估 價格合理 誠實可靠 質量第一 十年保修
聯系電話：416-505-1932

開學日喋血 賓頓中學生遇刺

受害人無生命危險 全校進行90分鐘留置封鎖 初步調查嫌犯也是學生

【多倫多訊】昨日為中、小學開學日，但開學未久，位於賓頓市的一所中學，就在校園內發生喋血的刺殺案，所幸受害人並未有生命危險，警方初步調查，受害人與嫌犯均為學生。

昨日正是賓頓市Cardinal Leger Catholic Secondary School的開學首日，但該校卻有學生遭刺殺，迫使該校進入暫時留置警戒狀態，以便警方搜索嫌犯。

警方該項留置警戒狀態，不僅針對Cardinal Leger Catholic Secondary School，同時在該校鄰近的兩所學校St. Mary's School，以及McHugh Public School也遭警方暫時留置警戒，以便搜尋嫌犯。

歷經約90分鐘的留置封鎖，警方出動警犬，針對三所學校進行搜索，以防可能有武裝的嫌犯徒步逃離、返回校園。

皮爾郡警方證實，受害人確為學生，所幸受到的刺傷並無生命危險。該起刺殺案是發生於昨日上午，案發地點就在接近Queen St.與Main St.附近，75號Mary St.的校園。

救護人員於4日上午11時許，接獲該起以刀作為凶器的刺殺案，當時學校才剛結束暑假、恢復上課幾小時。

皮爾郡警官蔡文菊（Fiona Thivierge）表示，嫌犯身著學校制服，據信應為Cardinal Leger Catholic Secondary School的學生。

而Cardinal Leger Catholic Secondary School在發生該起刺傷案之後，該校校長羅亦提（D. Proietti）隨後也發表致學生家長的一封信，信中提及，該校4日上午留置警戒，以利皮爾郡警方調查一起發生在該校校園的刺殺意外事件，該項留置警戒狀態已於下午12時30分解除，但警方調查仍然持續進行當中。

校長羅亦提也對開學日即發生該起意外事件深感不幸，該起意外事件並非始終致力於安全、照護、健康及良好環境的校方所願見。但校方願讓父母及監護人即時知悉學校或社區內，足以形成影響的各項事件與活動。羅亦提強調，家長如有任何問題或關切，可逕與該校聯絡。

開學日，賓頓市一中學生遭刺，沒有生命危險。（CityNews）

民調：公校系統 卑詩評分最低

【溫哥華訊】伊雷民調公司在全國學生開課前夕公布最近調查，指出加國國民對公立學校系統的評分只屬中等，其中卑詩給予的評分最低。

這項有關公校教育的民調發現，全國有35%給予B等，39%給予C等，給予A等的只有5%。

伊雷高級副總裁懷特（John Wright）在分析調查報告時指出，這個結果符合了公眾的預期，而有關結果與1998年的同類調查相若，說明了儘管經過十多年，公立教育制度始終是民眾真正關注的切身大事。

他又說，民眾期望學校能夠提供最新的知識及技能，然而實際上與這些期望落差甚大。

調查也指出，大部分國民對公立學校系統都感到無可奈何，如果有選擇就會退出公校，因為有三分之二表示，若毋須理會金錢問題的話，就會把子女送到私立學校。至於各省對公校系統的評分並不相同，其中草原省份評分最高，當中沙省及緬省有53%給予A等或B等。懷特解釋，主要是這兩個省份給予教育的預算極高。

而卑詩給予的評分是全國最低，有26%給予D等甚至F等，安省給予這個評分也有23%。主要是這兩個省都出現公校教師工潮，甚至舉行罷課，讓民眾對公校系統極為反感。

懷特指出，家長及孩童本來都愛他們的老師、學校，然而當教師罷工，要把孩子放在家裡或是到處找人照顧時，不反感才怪哩！

公校教師罷工，讓國民對公立教育評分甚低。（本報資料照片）

教師不滿凍薪法 麥堅迪：可理解

加通社

多倫多4日電

安省省長麥堅迪4日在中小學開學第一天，訪問一間法語學校時發表講話。麥堅迪表示，關於強加給安省教師凍結薪資的法案，安省教師表達了他們的憤怒情緒，對此也是可以理解的。

該法案包括將凍結安省老教師薪資長達兩年，不過允許年輕教師加薪；教師在第二學年有三天的無薪職業日和教職員在退休時沒有用完的病假自動作廢等內容。

這個法案是根據安省自由黨政府與英語天主教教師達成的集體合約條例而制定。法語學校教師也已接受了這些條件，不過代表安省中小學教師利益的兩個最大工會依然持反對態度。

麥堅迪4日訪問杜魯多小學（Pierre Elliott Trudeau），他表示：「安省教師的憤怒情緒是可以理解的，因為他們也要為家庭計算生計，忽然有個叫麥堅迪的傢伙冒出來要凍結他們的薪資。不過，安省教師自2003年以來薪資平均上漲了25%。他們應意識到，安省自由黨政府是鼓勵公眾接受教育，尊師重道的政府。關於安省教師對教育做出的貢獻，我為他們感到驕傲。然而安省在經濟衰退中受到重大打擊，政府面臨150億元的財政赤字，在這個特殊時期，需要做出這一決定。」

安省保守黨領袖胡達克諷刺道，省長希望選民能夠忘記在過去九年給予教師以及其他公共部門的「巨大恩惠」，現在政府面臨削減開支和赤字的艱巨任務，他將嚴肅面對。胡達克表示，相信民眾也可以看出來，說增加薪水的是麥堅迪，說要凍結薪資的也是他。

教兒童鋼管舞 健身院惹議

鄧肯市為兒童開設鋼管舞課程的海報。（CTV）

【溫哥華島鄧肯訊】溫哥華島鄧肯市（Duncan）一家舞蹈健身院為兒童提供鋼管舞課程，結果惹來外界責難，但健身院強調這只應顧客的要求而提供。

鋼管舞動作極富色情成分，過去只在酒吧、脫衣舞場所等娛樂場所出現，跳舞女郎的動作充滿挑逗性，讓人想入非非，但隨著時間的轉移，也開始作為一種健身舞蹈。

而Twisted Grip Dance and Fitness健身院更前一步，不但教成年人，現在也教兒童跳鋼管舞。

健身院老闆卡列治（Kristy Craig）表示，到目前已有三女一男童註冊學習，最小的只有五歲，最大的也不過12歲，課程將於22日開始。

卡列治表示，課程所教的動作與成年人相同，但色情部分被剔除。卡列治又說，她理解外界的批評，但她希望能改變人們把鋼管舞與脫衣舞掛勾的想法，而是將之與健身連繫起來。

兒童心理學家史顛（Derek Swain）說，他看不出把鋼管舞看作純粹的健身舞有甚麼問題，但他警告由於它一直與脫衣舞有密切關係，因此很容易讓學習者帶有邪氣及恃強凌弱，甚至長大以後加入脫衣舞孃行列。他質疑究竟是這些兒童自己想學鋼管舞還是家長為了自己的利益而讓子女學習。

專家：吃得均衡健康 學習更有效率

記者周化堯

溫哥華報導

西門菲沙大學（SFU）營養學家塔里沃（Rosie Dhaliwal）昨日表示，汽車要加滿油才能上路，同理可證，學生也必須吃得既均衡又健康，才能於重返校園之際，在課業上更有效率，並獲得佳績。

塔里沃指出，學生若獲得均衡的營養，不僅可擁有好心情，預防80%以上的傳染疾病，更能在繁忙學業中保持專注力，且在接踵而至的報告及作業裡，獲得良好的表現。

她續稱：「學生們於今天重回校園，尤其是針對大一新生而言，必須學習如何吃得健康，餐餐攝取均衡營養，除了對於他們的身心健康有明顯幫助之外，同時也是人生路上的重要課題。」

塔里沃提出的三項建議為：一，定時進餐，建議三至四小時可吃點東西維持體力；二，攝取營養，每份餐點內最好包含25%的蛋白質，25%的碳水化合物，以及50%的蔬果類食品；三，隨身攜帶包括核果以及新鮮水果等零食，以便讓體能保持最佳狀態。

除了吃得健康，溫市財務專家麥科迪（Diane McCurdy）則呼籲，離家求學的大學新鮮人格外注意自己的財務開支，並有效控制學期間的預算開銷，以免造成負債，「精明管理生活費等求學開銷，才不會等到大學畢業時，被各種欠債壓得喘不過氣。」

6天性侵3女 嫌犯照公布

多倫多警方4日呼籲涉嫌上個月在市中心地區性侵三名女性的嫌犯自首。警方公布了嫌犯Thomas Reardon的照片，並表示Reardon涉嫌在上月六天之內性侵三名女性，另外還有一起發生在今年4月份。

（圖：多倫多警方提供）

嘉楓清潔公司
大多市416-618-3882（通國、粵、客語）
（領有安省環境部執照）
・地氈清潔：以貨車柴油引擎為動力來源之最新、全能、自動、特大高級超強蒸氣機，配合最好環保強力消毒藥水，高溫高壓清潔去污、除臭、殺菌、速乾、並清潔各種工商業地氈。
・清潔冷暖氣系統：首家採用全新10吋口徑六萬CFM最強力吸塵機車，配以紅外線監察，蛇型追蹤，清潔效果特佳，節省能源。
・包基本接駁及16氣口大特價$99
・暖氣機維修，並清理住家火爐，免費估價。
・七天24小時緊急吸水，高溫高壓清洗地庫。
・另設吉屋入伙前及定期家居清潔服務。
25週年 大特價

挺好裝修有限公司
TIMHOU RENOVATION INC.
想要好，找挺好
專業住宅．商業裝修
各種大小工程維修
647.298.3999 *NEE
安省註冊，售後免費維修，保養服務

中天園藝
多年北美園藝經驗，具體承建
・整體園林景觀設計建造　・鋪種草皮和花木
・鋪設磚石路面和車道　・搭建木台和圍欄
・壘砌園牆、台階和花槽　・免費設計和估價
蘇菲 647-885-0685

要裝修？就找→風行裝修
住宅商舖 土庫裝修 浴室廚房 水電安裝
樓梯地板 瓷磚理石 大小工程 質量保證
免費估價
網址:www.gqqq.net 電話:(647)203-3666 鄧先生

YeeWoo 怡和園藝
Landscaping & General Contractors Inc.
※園藝設計　※車路鋪磚
※木臺圍欄　※噴泉水景
※鋪換草皮　※翻新打腊
臺階花園免費估價 安省註冊二百萬保險
416-768-5257 / 416-516-8598
Email : yeewoolandscaping@gmail.com

健康版 Health 醫藥養生保健指南 周一～六刊出

國際電影節 多部華語片獻映

6日首部中國片「車手」揭幕 播出威尼斯影展入圍作品「三姐妹」等

記者邱冠銘

多倫多報導

為期11天的2012年多倫多國際電影節（TIFF），將於9月6日起正式揭開序幕，而今年有超過十部以上由中國拍攝或參與製作發行的影片將在電影節活動期間放映。

TIFF藝術總監科文表示，在呈現文化內涵之餘，仍能藉由影片展現多樣地理風情之美，是中國電影深受歡迎的主要原因之一。

尤其近來包括武術功夫片、喜劇片、文藝片、古裝片等，其市場票房或藝術價值都受到肯定與推崇，這也可以從TIFF播映華語片的數量連年增加而得到證明。

在來自全球72個國家的289部參展長片中，第一部率先登場的中國影片是將於6日中午12時在先鋒單元中播放的香港出品電影「車手」（Motorway）；緊接其後在下午3時播放的是曾入圍第69屆威尼斯影展，由王兵所導演的「三姐妹」（Three Sisters）。

此外，較受矚目的華語片，包括由韓國導演許秦豪執導，章子怡、張柏芝、韓星張東健所主演的「危險關係」（Dangerous Liaisons），放映時間是7日下午2時45分。

由陸川導演，吳彥祖、劉燁、張震等改編自歷史故事「鴻門宴」的「王的盛宴」（The Last Supper），放映時間是9日上午8時30分。

馮德倫執導，洪金寶擔任武術指導，由梁家輝、Angelababy、彭于晏、馮紹峰、舒淇及吳彥祖等知名藝人主演的「太極之從零開始」（Tai Chi 0），也將於9日下午2時30分放映。在7日放映的另有張元導演的新片「有種」（Beijing Flickers）及彭韬的「焚屍人」（The Cremator）。

由陳凱歌導演，囊括兩岸主要演員陳紅、高圓圓、姚晨、趙又廷等所拍攝的「搜索」（Caught in the Web），將於10日下午4時15分播映。由李睿珺所執導的「告訴他們，我乘白鶴去了」（Fly With the Crane）放映時間為10日晚間7時。

電影節活動首映片是好萊塢巨星布魯斯威利（Bruce Willis）主演的科幻動作片「穿越」（Looper）。購票可上網：tiff.net，或洽（416）599-TIFF、（888）599-8433查詢。

由章子怡主演的「危險關係」，將在TIFF中放映。（TIFF）

部分華語片時刻表

片名	時間
穿越 Looper	6日 上午9時15分
危險關係 Dangerous Liaisons	7日 下午2時45分
王的盛宴 The Last Supper	9日 上午8時30分
太極之從零開始 Tai Chi 0	9日 下午2時30分
有種 Beijing Flickers	7日
焚屍人 The Cremator	7日
搜索 Caught in the Web	10日 下午4時15分
告訴他們，我乘白鶴去了 Fly With the Crane	10日 下午7時00分

（地方新聞組整理）

多倫多4日打破1981年來當日降雨最高紀錄。（本報記者／攝影）

昨日驟雨量破31年紀錄

【多倫多訊】一場傾盆大雨4日侵襲多倫多，並一舉打破多倫多31年來當日最高降雨紀錄。

截止下午2時，多倫多皮爾遜國際機場的降雨紀錄約為35毫米，超過1981年9月4日紀錄的最高歷史水平。

加拿大環境部表示，到傍晚時預計再有約為20毫米至30毫米的降雨。

城市道路、高速公路以及陷入「一片汪洋」中的交通斜道，致使交通堵塞，並為引發交通事故帶來隱患。

由於遭雨水淹沒，7號高速公路與404高速路的坡道在當日中午被關閉。安省南部的史托維爾（Stouffville）截至下午6時，降雨量已達85.9毫米。

多倫多保育處（Toronto and Region Conservation Authority）提醒民眾，住在低窪地段的居民遭遇洪澇的風險正在增加。

保育處強調，Brick Works附近的Bayview Extension 以及鄰近DVP（Don Valley Parkway）的低窪地區更要注意。

中國駐多倫多總領事房利（右四）與TIFF共同舉辦中國參展影片發布會。（記者邱冠銘／攝影）

成龍、章子怡確定出席走紅毯

中國參展片發布會 預告明年百年巡迴展 馮德倫將參加電影高峰會論壇

記者邱冠銘

多倫多報導

第37屆多倫多國際電影節中國參展影片新聞發布會，4日上午在多倫多市中心的國際電影節大樓舉行。

該活動由中國駐多倫多總領館及多倫多國際電影節（TIFF）組委會主辦，主辦單位宣布影星成龍及章子怡確定出席電影節活動，同時將在2013年舉辦中國電影百年巡迴展。

中國駐多倫多總領事房利表示，電影是以獨特的藝術方式來反映時代變遷及表現社會經濟發展，同時又承載厚重的歷史文化，並在美好的激情夢想下彰顯飛揚的創意。

房利也說，縱觀近代中國電影的發展進程，不但在技術面正快速現代化，電影從業人員的創意更是屢受到肯定。

房利自信地說，藉由當前世界影壇四大重要慶典之一：多倫多影展的廣泛影響，讓全球的影迷能對中國電影有更深入的了解，同時也促進中加雙邊交流。

TIFF共同主席貝利指出，在中國電影人的努力下，中國已成為世界電影產業的主要市場及製作基地。TIFF組委會見到中國電影同時在藝術與商業上的傑出表現，並樂於繼續加強與中國電影界合作，為電影的發展做出積極貢獻。

發布會由當天上午8時30分開始，與會來賓包括房利、貝利及TIFF藝術總監科文等人，總領館副總領事張美芳則擔任發布會主持。

此外，除影星成龍及馮德倫將出席於9月10日所舉行的亞洲電影高峰會論談，並暢談從影過程及導演經驗外，知名影星章子怡也確定會出現在TIFF的紅地毯。

而貝利更私下透露對章子怡的到來表示興奮，因為章子怡是他最欣賞的國際影星之一。

貝利進一步說，TIFF長期以來致力為北美及包括中國在內的世界電影從業人員搭建溝通與交流的平台。

貝利也說，透過計畫於2013年6月在TIFF大樓所舉辦的中國電影百年巡迴展，「本地的電影迷勢將對中國電影的發展歷程與成就，有更深入的了解，進而從中領略中國電影的獨特魅力。」

佛教基金會 中秋宴籌教育基金

【多倫多訊】加拿大佛教教育基金會首次與多倫多大學佛教與心理學同學會合辦「中秋迎月素食晚宴」，為多倫多大學「佛教、心理學及精神健康」學士課程（Buddhism, Psychology and Mental Health Program）籌款。

加拿大佛教教育基金會於2001年成立，目的是籌募基金，支持加拿大的大學學府創辦或協辦佛學課程，歷年捐款資助多倫多大學佛學課程。

該基金會2007年捐助多大新學院創辦「佛教、心理學及精神健康」副修學士課程，此課程從科學的角度來研究佛教，適合讀心理學及其他理科學生的口味。

因這是一新辦課程，基金會開始只預算有20餘人選修，但後來靠口碑宣傳，越來越多學生慕名而來，而基金會也每年增加所支持的科目，到2011、2012年度已有400多人修讀共七個佛學科目，備取名單有200多人，而報讀副修所有課程的有189人。詳細資料請上網 http://www.newcollege.utoronto.ca/programs/buddhism.htm。

多倫多大學佛教與心理學同學會由一群修讀「佛教、心理學及精神健康」課程的學生於2009年創立。

首任會長和第二任會長皆已畢業，現於歐洲名校分別修讀心理科學博士及認知科學碩士學位，同學會員多是主修心理學，副修「佛教、心理學及精神健康」。

同學會成立以來，每年都舉辦大規模學術會議，請知名教授及心理專家演講探討有關題目，吸引文科、理科的學生也來旁聽。詳情請上網：www.bpsu.org。

素宴當晚，學生們會親自向嘉賓解釋「佛教、心理學及精神健康」課程對他們的深切影響。讓大學的年輕人，站在人生路途的多個交叉點，佛教所教導的慈悲與智慧，是他們能依靠的指南針。

迎月素食晚宴定於22日在太古廣場金王朝酒樓舉行，餐券每位1000元（其中60元有退稅收據），有迎月音樂歌唱表演助興，歡迎報名。

購票請聯絡基金會吳淑瑜女士：（416）910-4858或金王朝酒樓劉仲民先生：（905）948-8811，詳情請瀏覽：http://buddhistedufoundation.com/activities.htm。

Homelife/Cimerman Real Estate Ltd
Shali Mao
毛沙麗
Sales Representative
國、台、英語
Homeplan@mail.com
手機 (416) 723-6603
公司 (416) 226-9770

Yonge/Finch
兩年新Condo Townhouse，近地鐵、學校、商店，2睡房2 1/2衛浴，6件電器，硬木地板，室內泳池，健身房，含車位及儲物室，$539,000

Yonge/Sheppard
Minto高級Condo，地鐵站旁，購物中心，2睡房加書房，2衛浴，室內泳池，健身房，包車位，租$2380/月

Bay/College Park
全新Burano Condo出租，Wi-Fi Loung，健身房，24小時保安，全新6件電器
$1700/月，1房，1廁，1廁
$2500/月，2睡，1廳，2廁

Yonge/Finch
2年新Mona Lisa豪華Condo，近地鐵，學校，室內泳池，健身房，24hr保安，6件電器，包車位
$334,900，1睡房+書房，1廁，包車位
$448,800，2睡房+2廁，包車位，儲物室

李炯璋
Larry Lee Sales Rep.
誠信地產 Sincere Realty Inc.
手提(416)258-7889
傳呼(416)497-8900
www.leelarry.com
leelarry123@yahoo.com

▲ 租 Markham 市中心豪華公寓 (21 Upper Duke Crescent, #305B) 約2年新，1睡房 + 1車位 + 1 Locker，$1,350/月。
▲ 售 Scarborough (24 Todd Road/Midland & Havendale) 約12年新，售 $949,000。
▲ 售 North York (23 Hollywood Avenue, #1711) 市中心高層豪華公寓，1睡房 + 1太陽房 + 1浴室 + 1P1 車位 + 1 Locker，約 713 SF + 155 SF 大陽台，$351,000。
▲ 售 North York (28 Empress Avenue, #2306) 市中心高層豪華公寓，2睡房 + 1太陽房 + 2浴室 + 1P1 車位 + 1 Locker，約 950 SF + 大陽台，$528,000。
▲ 旺舖出售 1st Markham Centre (280 Yorktech Drive # 19) 862平方英尺，售 $225,000。
▲ 售 Richmond Hill (245 West Beaver Creek Road #9) 6,826平方英尺，位在 Hwy 7 East 路口，$1,550,000。
▲ 急售 East Gwillimbury (22044 Markham Road) C2 商業用地，售 $275萬，或租全部 $5,800/月，或只租 Building & 部份土地 $2,800/月。

TOMMY TAI REAL ESTATE LTD.
BROKERAGE
TT IMMIGRATION CANADA INC.
Irene Tai
朱華卿
戴太太
Sales Representative
手提: 416-710-3888
公司: 905-279-2228
E-Mail: irene.tai@hotmail.com
網址: www.tommytai.com

★多倫多市，近Yonge/Sheppard
高級公寓出售，2睡房，2衛浴，1廚房，1儲藏室，1停車位，娛樂設備，室內泳池，24小時警衛，近地鐵，交通便利，地段好，另售6件家電用品，售價$419,000.00
★密市，近SQ. ONE
高級公寓出租，3睡房，2衛浴，1廚房，1儲藏室，1停車位，多項娛樂設備，室內泳池，24小時警衛，交通便利，地段好，租價$2700/月
★密市獨棟豪宅出售
2層樓，4睡房，4衛浴，1廚房2.5車房，8停車位，地下室完成，
售價$2,390,000.00
★密市獨棟豪宅出售
2層樓，4+1睡房，5衛浴，1廚房，地下室完成，Salt Water Pool，3車房，5停車位，售價$2,688,000.00
辦理：各類簽証，留學生，永久居留，移民
誠徵：地產經紀、移民經紀

羅偉光
駕駛
國、粵、英語
專教大多市各地區
急考
排期特快
新車足鐘盡責
專業經驗G1,G2
負責人：JOHN LAW
TEL:(416)580-9328

家園版 Home 溫馨實用 主婦良伴 天天刊出

星空電影走廊 30天免費試看

iTV.cn玲瓏視界推限時半價優惠 每月4.99元起 訂購網絡即送8個月免費電視套餐

【多倫多訊】iTV.cn玲瓏視界「星空電影走廊」每天推出一部經典大片。玲瓏視界介紹，無論是喜劇、動作、恐怖、懸疑還是倫理、劇情，「星空電影走廊」一應俱全，滿足觀眾對新老電影的所有需求。玲瓏視界表示，該網絡電視台擁有眾多精彩頻道及海量影視點播，包括40個以上中港台及北美頻道。玲瓏視界現推出30天免費試看以及「half for half」活動。用戶可以直接享受30天免費試看，看得滿意還可以享受每月只要4.99元起的超值優惠。此外，ICN五大無線數字頻道即ICN紐約中文台、ICN紐約英文台、INC洛杉磯中文台、ICN洛杉磯英文台、ICN舊金山台已登陸玲瓏視界，海外用戶皆可通過訂購玲瓏視界的服務來欣賞ICN豐富多彩的頻道和節目。

玲瓏視界還表示，每個用戶可通過一個賬號登陸不同終端(TV、PC、iPad及iPhone)在任何時間及地點隨時收看。當在家用電視機或PC未全部看完節目內容時，可用iPad、iPhone接著看，真正實現全球領先多屏互動、斷點續看的技術，為用戶帶來更直觀、貼心、方便的收視體驗。

該網絡電視台在電視終端上，把時移、回看選擇與頻道完美結合，讓用戶不再錯過任何精彩！率先全球首創推出的矩陣式回看菜單，所有頻道、所有時間點清晰展現，盡收掌心。玲瓏視界現推出限時半價優惠，每月4.99元起，訂購網絡，即送8個月免費電視套餐。詳情請聯係647-725-2922或來訪錦繡中華一層多倫多專賣店。

iTV.cn玲瓏視界「星空電影走廊」每天推出一部經典大片。（圖：業者提供）

「愛在心間一陳琳個人演唱會2012」演出結束後全體演員及嘉賓合影。（圖：主辦單位提供）

陳琳演唱會 觀眾HIGH翻天

【多倫多訊】「愛在心間一陳琳個人演唱會2012」日前於烈治文山市演藝中心完滿結束。大會邀請到中國駐多倫多總領館文化組胡曉領事和列治文山市第六區陳志輝市議員上台致辭，亦得到很多贊助商及貴賓到場支持。節目開始，由兩位名司儀曉露和碧咸介紹之後，陳琳老師就用她圓潤而寬廣的歌聲連唱三首名曲，美妙歌聲立刻把觀眾深深地吸引著。節目一個接一個，高潮迭起，絕無冷場。

當晚節目十分多元化，亦不乏溫馨感人和熱鬧的場面，充分表現晚會主題—「愛在心間」。嘉賓方面，有重量級的男高音歌手獨唱和與老師合唱膾炙人口的中西名曲；亦有福慧教育基金會安排兩位小朋友，特別朗誦兩首由涼山孤兒撰寫的詩，以表達涼山孤兒對大多倫多地區善心人士贊助他們的謝意。整晚的舞蹈，由韻舞蹈團和楓采藝術團負責演出，十分精彩。陳老師的學生也有各種組合演出，伴唱及夫妻檔的手語演繹和唱出「感恩的心」。

主角陳琳老師則更揮出混身解數，除了演繹20多首包括美聲、民族及通俗等不同類型的歌曲之外，還與台下打成一片。例如唱「拋繡球」時，就突然拋出30多個她特別從雲南大理帶回來的精緻繡球，令觀眾喜出望外。演唱「熱情的沙漠」時，更與觀眾極盡互動，弄得現場氣氛非常熱鬧。一曲「Phantom of The Opera」，在與加拿大著名歌唱家Romulo Delgado同台演繹下，把全場觀眾的情緒帶進極度興奮的狀態，令當晚精彩的演出達到最高潮。最後所有演出者在「我相信」的歌聲下一齊出台謝幕，結束了一個令人難忘的晚上。

多倫多交響樂團 亞裔新血助陣

【多倫多訊】多倫多交響樂團2012至2013新樂季將於9月20日隆重揭幕。除了一如既往精心編排的曲目，樂團還將為新樂季演出注入了新元素，包括邀請多位頂尖及新晉亞裔音樂家於音樂會中增添視覺效果、舉辦觀眾選曲投票及與多市市民一起撰寫交響樂章。

9月20及22日的開幕音樂會中，樂團音樂總監安藹恒將率領樂團於獻上約翰亞當斯的精采作品《和聲曲》及威爾第的《命運之力》序曲，並特邀傑出的小提琴家艾尼斯傾力助陣，演奏抒情美妙的勃拉姆斯小提琴協奏曲，為新樂季正式揭開序幕。門票29元起。

9月27及29日的音樂會中，樂團將以突破方式演繹穆索斯基的《圖畫展覽會》，觀眾將一邊從全新角度細細體味這首想像力豐富的作品，一邊欣賞隨樂播放的影像。此外，2005年Van Cliburn國際鋼琴大賽中勇奪銀獎的韓裔鋼琴家梁喜媛，將演繹深受樂迷愛戴的拉赫曼尼諾夫第二協奏曲。門票29元起。

此外，在2013年3月舉行的「創意音樂節」中，著名作曲家Tod Machover將與多市市民攜手打造多倫多交響樂章。門票29元起。

主辦單位介紹，樂團將在新樂季中首次邀請觀眾投票選出自己最喜愛的樂曲，觀眾將有機會現場聆聽摯愛曲目。票數最高的作品將在2013年1月26及27日的「觀眾之選」音樂會中演奏。門票29元起。購票或索取新季度中文節目表，可於辦公時間內致電多倫多交響樂團華語熱線416-593-0688，或瀏覽多倫多交響樂團網址tso.ca/chinese。

密市黃金達人秀 比才藝拿獎金

【多倫多訊】密市黃金廣場將在9月15日舉辦一個名為「黃金達人秀」的才藝大賽！主辦單位介紹，大賽不分年齡、不限才藝類型，只要敢登台展示，舞台就是您的了！現場將會有評委評出各項大獎，冠軍將會獲得現金500元，亞軍獲得現金300元，季軍獲得現金200元，還有各種年齡組別單項獎！

主辦單位表示，這是黃金廣場繼6月《夏日微風》晚會後，又一次鼓勵和支持社區文化的舉動。6月22日的《夏日微風》晚會，十幾個文藝團體和個人表演了豐富精彩的節目，一直熱鬧到超過晚上10點半，人群都不願離去。這次《黃金達人秀》，是希望給社區有才能的人的一個展示。無論是喜歡唱歌跳舞，還是武術魔術，或者雜技絕活，琴棋書畫，只要可以表演的，都歡迎上台；沒有年齡限制，歡迎一家大小都踴躍參加。

策畫單位火花演藝製作將在黃金廣場搭建一個漂亮的舞台，配上專業的舞台燈光音響，保證演出效果。同時場地配有椅子和各種帳篷、太陽傘，讓現場觀眾可以舒舒服服的觀看精彩節目，享受密市的「廣場文化」。《黃金達人》暨黃金廣場才藝大賽，報名和諮詢電話：416-893-1806。報名電子郵箱：spark.blur@gmail.com。也歡迎文藝團體報名參加比賽和演出。

工商報導：本版供廣告客戶披露產品及服務訊息，所有文字、照片均由廠商提供，本報保留刪改及拒刊權利。

太平洋地產
HOMELIFE HIGHER STANDARDS
Each Office Independently Owned & Operated
www.homelifegoldpacific.com
HOMELIFE GOLD PACIFIC REALTY INC. BROKERAGE
3601 VICTORIA PARK AVE. SUITE 401 SCARBOROUGH ONTARIO M1W 3Y3
誠聘地產經紀分類優厚高達95%
請電:BERNARD黃志鵬 BROKER OF RECORD
(416) 490-1068
FAX:(416)490-8938
★Sales Representative ★★Broker

金牌團隊
湯遠芬 范瑋
Cindy Fan Broker Wayne Fan Broker
416-616-9383 416-500-3833
Real Estate Professionals you can trust

Yonge/Finch
Tridel高級大廈3房1477呎,附車位儲物室,McKee, Earl Haig學區. 僅售$658,800.-

Leslie/York Mills
獨立屋. St. Andrew, York Mills學區.月租$3,300.-

Front/Spadina
CityPlace高級大廈2+1房附車位儲物室.月租$2,700-

Yonge/Finch
Tridel高級大廈2+1房附車位,McKee, Earl Haig學區. 月租$2,100.-

Yonge/407
二樓辦公室出租922呎,租金特平,停車位足,門口公車站

-專業實力-信譽口碑-

EDMOND TUNG
董建華
Broker
國語・粵語
手提(416)618-8922

▲萬錦WARDEN/HWY 7 TRIDEL
兩年餘新,2+1睡房柏文,面向公園,可即時交吉,名校區,可入讀UNIONVILLE HIGH,康樂設施齊備,價$38萬餘。
▲士嘉堡3睡房獨立屋
全新裝修,地點方便,土庫完成,可步行到車站及鄰近商舖,價$39萬餘。
▲伊桃碧谷KIPLING地鐵總站
全新1+1睡房柏文戴向出租出售,舉步至TTC及GO巴士站,貫通多市及密市,康樂設施齊,月租$1300/月。
▲士嘉堡MIDLAND夾HUNTINGWOOD
3睡房單車庫鎮屋,年餘新裝修,中央冷暖氣,舉步至超市,商舖,學校,及巴士站,價$32萬餘。
多市湖畔2睡房柏文,年餘新,高層湖景,9呎樓底,舉步至湖畔公園及HIGH PARK,24小時街車,可即時交吉,價$39萬餘。
▲STOUFFVILLE 全新鎮屋出租
9th LINE夾HOOVER PARK 3睡房鎮屋,近商場,學校,及GO車站,車房及車道可泊3部車,即時入住,月租$1535/月。

鄭明參
Jason Cheng Sales Rep.
416-726-8587
台語、國語、粵語
免費估價●歡迎來電

▲Bathurst/Elgin Mills(豪宅出售)
近3000呎二層樓,4房,雙車房,頂級名校區,Richmond Hill高中,全部木地板,地下室分門出入,屋況極佳,幸運號碼"8",全部花崗檯面,叫價74萬5千。
▲Midland/Finch(商場店面出售,出租,合租)金鑰城黃金店面出售,出租,合租亦可,469呎,新商場,新裝修,除餐館外,適合任何行業,如旅行社,會計或其他專業事務所,電信相關買賣等等,對投資者或小本經營者,更加適合,叫價18萬8千,月淨租700。
▲Whitby(Brock St/Dundas)黃金店面出租,1400呎,白人區,交通繁忙,相當適合餐飲等,目前隔壁是Subway連鎖店,適合各種行業等,月淨租25/呎。
▲Steeles/Hilda(出售)第一手自建屋,約3000呎,26年屋,堅實建材,地下室分門出入,三廚房,雙車庫,二天窗,新Deck,二洗衣房,由屋內入車庫,步行到TTC,商店,學校等,叫價98萬8千。

黃福祥
MARK HUANG
手提(416)873-8286
英文、國語、粵語
www.markhuanghomes.com
客戶至上 誠信第一 十大報刊 十年經驗

* 士嘉堡TOWN CENTRE 29樓朝南1+1睡房新CONDO,風景如畫,近地鐵商場,叫25萬余。
* KENNEDY/BUR OAK名校區較新獨立屋分門2房地庫出租,獨立廚衛,全實木,租$1000包水電車位。
* SHEPPARD/MARKAM西南3睡房3廁獨立屋,雙廚房,學步TTC及超市,近401,叫36萬余。
* LESLIE/ MAJOR M 之BAYVIEW名校區4睡房雙車房朝南2400多尺獨立屋,叫69萬余。
* KENNEDY/ BUR OAK 名校區3睡房雙車房獨立屋,一樓木地板,套房,叫62萬余。

Cliff Fung 馮培吉
Broker / Vice President
公司 (416)490-1068
手提 (416)818-7858

▲Hamilton 投資物業
McMaster大學校舍邊靚屋,單車房,4睡房加書房,完成地下室有4睡房及浴室和廚房,分門出入,可自住及分租,全間每月可租$3000.00,叫價53萬9千。
▲BAYVIEW HILL豪宅出讓
76呎X186呎特寬地段,約四千呎,五大睡房,精修完成地下室有睡房浴室及康樂室,叫價132萬。
▲北約克高尚公寓CONDO
YONGE/FINCH街近地鐵站二睡房加書房,二浴室有車位價40萬9千。

▲士嘉堡Pharmacy/Finch全磚雙層共管鎮屋出租,單邊,3+1睡房3廁,完成土庫有廚廁,含部份傢俱,舉步商場,學校,TTC,租客自負電煤,十月可入住,月租$1280
Frankie 鍾玉麟 (416)303-7078

▲SCARBOROUGH
後複式5層,5房3衛2廚,土庫可分門出入,$45萬餘。
代客誠徵士嘉堡,北約克,市中心房。
JOSEPH NI 倪捷 手提647-802-6899

▲雪拔大道/404,全新高層東南向,舉步到地鐵站,商場,2房2浴2陽台,9呎樓面,地板花崗石,廚房檯面車位,儲物室近900呎,僅售$39萬9千。趙惠明 WILLIAM ZHAO 手機416-816-9638

▲三房主套雙車完成土庫2房2廁光明方便近窩碩豐泰價70萬
▲上居下舖連洗衣生意加物業555萬
Daniel 陳 416-490-1068

▲超值商舖出售,售二十萬餘
士刁/KENNEDY,超值豪華商場舖位,雙舖位,裝修高級,可做各零售行業,精品店,時裝,旅遊。Mandy 黃潔容 Cell:647-770-6821

▲Warden夾16街4500呎加土庫150萬
▲Warden夾士刁近豐泰超市完成2房2廁土庫69萬
Daniel陳(416)464-4622(Cell)

▲BAYVIEW/SHEPPARD 數年新一睡房CONDO,有車住,貯物間,$25萬餘
▲街角便利店,物業連生意,有649機,勁威,新價$49.9萬
LILI YU 于莉莉,手機416-721-8983

▲超值靚屋,售四十萬餘
全磚獨立屋,三至四睡房,靚裝修,土庫完成,有車房,地區KENNEDY/士刁,近華人商場,超市,太古廣場。Mandy 黃潔容 Cell:647-770-6821

▲士嘉堡老字號西餅麵包店生意割讓,11萬餘,人流暢旺,近學校,銀行工商店舖林立,寬闊舖面,大工場加全地下室,即做即賺錢。DENNIS何 手機 416-720-8889

▲Kennedy/McNicoll,士嘉堡豪華鎮屋近名校/太古/TTC,2浴室,1地下車位,叫28萬。▲Kennedy/Hwy 7,萬錦較新近名校/Mall/Go Train,4臥4衛,南北向,完成土庫,叫69萬。
Hank冷志平 Cell:647-296-0655

▲McCowan/Finch
自住加投資,後複式4層獨立屋,西人一手業主,保養佳,近學校,超市,4臥房,雙車房,地下室分門出入,價叫53萬餘
徐敏玉 Maria Xu Cell:647-280-6668

▲BRIMLEY/FINCH鎮屋,交通方便,寬敞空間,保養好,新裝修土庫,主人套房,雙車位,$31萬餘。
于莉莉 LILY YU
手機 416-721-8983

▲TRIDE/新柏文,平靚近KENNEDY/401高層1房,1+1,及2房即住。
HARRY FONG
OR HFONG@TREBNET.COM
方永昭 手機 416-816-4256

▲WARDEN/HWY 7 翠仁村豪華鎮屋,UNIONVILLE高校,4+1房,主人套房,兩單位,單邊,超2千呎,間格實用,一手業主,只叫$52萬餘,交通方便。
FAITH 鍾,手機 647-996-8039

▲唐人商文華中心,3樓,有名的HOTEL內,健康按摩 SPA,加小酒吧,租金低,租約長,月純利$6千,賣生意叫$6萬9千。
黃福祥 MARK HUANG
手機416-873-8286

▲Bayview/Elgin Mills 烈治文山3500余尺4臥4衛雙車房獨立屋,叫79萬余。
▲Warden/16街 萬錦2900余尺 近名校區4+2臥4衛2廚獨立屋,叫79萬余。Hank 冷志平 C:647-296-0655

▲富豪山莊豪宅1百59萬餘
豪華庭園5臥全套浴雙車庫,大地段,超級全新現代豪華裝潢,新潮廚房,Spa式衛浴,精裝地庫附酒吧,名校區Dennis何 手機416-720-8889

▲Warden/Hwy 7 獨立屋,4睡房,雙車房,保養一流,翠人村中學,僅叫75萬
▲Warden/16th街大獨立屋,3車房,5睡房,約4000呎,全屋單獨設計,高檔裝修,叫108萬
陳專 Paul Chen 手機(416)258-8101

▲BAY/COLLEGE 豪華CONDO 48層600餘呎,包車位,44萬餘,另2+1房,有車位,LOCKER,800餘呎,51萬餘。
陳新寶 BRIAN CHEN 手機416-994-9678

▲HWY7/Langstaff Rd有牌綜合性SPA生意轉讓,生意穩定,經營範圍包括美容,按摩,針灸,皮膚護理等,1630平方英尺,5個工作間,兩個沖涼房,僅售15萬。
徐敏玉Maria Xu 647-280-6668

▲Downtown Markham Condo,1+1臥室2廁,1車位,1 Locker,間格實用,9呎樓底,約750呎,木地板,不鏽鋼電器,$319,900
Faith鍾 手機647-996-8039

▲BAYVIEW/SHEPPARD
高層光猛,2房2廁,9呎天花,木地板,包車位,儲物室,月租$1,900或售$428,900,電方生416-816-4256或電郵hfong@trebnet.com

▲BAYVIEW/STEELES北康山豪宅區最後一塊建豪宅土地,111X200背靠大樹,鄰數百萬豪宅,僅售$188萬,趙惠明 WILLIAM ZHAO 手機 416-816-9638

住宅精選

▲萬錦市獨立屋,4房3衛,木地板,間格實用,售$47萬餘。
▲士嘉堡柏文,2房2衛,包車位及貯物櫃,保養好,近士嘉堡中心,叫$23萬餘。
WILLAM LI 李國文 手機 647-802-5332

▲Kennedy/Steeles萬錦近太古後複式5層4+2臥4衛2廚獨立屋74X120尺地,叫87萬余。
▲Leslie/John萬錦近407/404名校區4+1臥4衛3000-3500尺獨立屋67X122尺地,叫100萬余。
Hank 冷志平 C:647-296-0655

生意及物業

▲多市中心麥北越中快餐,5天工作2百位飯堂近會議中心皇劇中心,價45萬。▲西餐酒吧60位露天茶座20位,價18萬。▲央街日式任食80位,價28萬。
Daniel 陳 416-490-1068

41306

士嘉堡 公車亭16面玻璃遭破壞

疑被拋射物擊碎 子彈？石塊？ 不排除青少年尋刺激 害民眾撐傘等車 換新費用估近萬

記者葛健生
多倫多報導

華人聚居的士嘉堡公車候車亭，有16面玻璃牆於昨日清晨遭人破壞。

介於Morningside Ave.與McCowan Road之間的Sheppard Ave.上的北向公車候車亭至少有五處在昨日清晨遭人擊碎，而4日幾近整日的大雨加上風勢，讓候車的民眾仍得躲在候車亭內，但缺少一面玻璃牆擋風雨，民眾即使站在候車亭內，還是得撐著雨傘躲風躲雨等公車。市府初估，更換遭破壞的16面公車候車亭玻璃牆的總經費將近萬元。

一位在公車亭內候車民眾陳先生說，他不知道該路段的公車候車亭的玻璃牆是遭人蓄意破壞，他以為只是玻璃牆老舊、市府更新作業，才以黃條封住；另一位候車民眾Troy則表示，該區附近購物商場林立，又適逢長周末，不排除是青少年為尋刺激所為；民眾Tiffany說，候車停本來是提供遮風避雨擋太陽的地方，但剛好遇上大雨，讓候車的民眾多有不便。

遭破壞的公車候車亭多在Sheppard Ave北向，且各候車亭分布相距數百公尺之遠，但該路南向的公車候車亭皆未遭破壞的情況看來，破壞人士極有可能乘車於Sheppard Road上，自東向西行，邊行邊破壞。

多倫多市警方指出，4日清晨接獲報案指出，在午夜過後不久，沿著Sheppard Ave上，從Morningside Ave.至McCowan Road之間的16面公車候車亭的玻璃牆均遭擊碎。

從玻璃碎裂情況研判，公車候車亭的玻璃牆應遭拋射物所擊碎，但警方不願證實玻璃遭擊碎的原因，究竟是槍枝子彈、石塊或其他物品所造成。

此外，警方也證實，多倫多市公車局公車正前方的擋風玻璃也遭損毀。調查人員表示，他們接獲位於該區域內一輛銀色車輛車主報案，但目前仍在過濾可能的嫌犯資料。

同時，杜威警隊(Durham Regional Police)說，在皮克瑞（Pickering）地區是沿著Kingston Road，共有八個公車候車亭玻璃牆遭擊碎。

4日清晨，沿著Sheppard Ave.自Morningside Ave.至McCowan Road之間的16面公車候車亭的玻璃牆均遭擊碎。

玻璃牆遭擊碎，民眾站在候車亭內，還是得撐著雨傘等公車。
（記者葛健生／攝影）

聖約翰救傷隊 25日招募新血

【多倫多訊】聖約翰救傷隊Y1192約克東少年團9月25日招募新團員，歡迎年齡由6歲至16歲的青少年參加。內容包括急救訓練、戶外技能、社區服務及領導才能培訓。

簡介會將於9月25日晚7時至9時於杜魯多中學（肯尼迪道與Bur Oak Avenue附近）舉行，地址：90 Bur Oak Ave., Markham, Pierre Elliot Trudeau High School。

查詢請電：647-273-6423或電郵：y1192recruit@gmail.com。

天津同鄉會 15日野餐聯誼

【多倫多訊】天津同鄉會的聯誼夏季野餐會將於9月15日舉行，天津同鄉會將同時舉辦換屆選舉活動。

活動時間：2012年9月15日；地點：THOMSON MEMORIAL PARK-AREA B, Scarborough, ON M1P 3E8。誠邀天津老鄉、天津各高校校友及家人、朋友參加，也歡迎天津人的朋友們參加。具體事宜同鄉會網站：tianjincanada.com。

聯繫人：董敏：416-726-4978；王培忠：709-746-2898；王安平：416-752-1649；邢紀元：647-202-3636；李文強：647-860-5168；盛子飈：416-828-2572；趙天惠：416-839-1088；曹穎：416-816-2253；靳婷：416-262-2469。

行行出狀元 梁中心開講

記者翁曉青
多倫多報導

第五屆「行行出狀元」青少年職業諮詢講座，將於16日在北約克市政廳舉行。來自精算、社工、廣告、環境科學、銀行、投資理財、醫藥、會計等行業的主講者，將分析各行業的前景、入行資格、薪酬標準等，並分享他們的在職經驗。

「行行出狀元」講座由安省培正同學會、展望青年領袖培訓計畫及烈治文山市議員陳志輝聯合主辦。安省培正同學會前會長施永輝、展望主席李樹德表示，目的是給予青少年及家長一些啟發，對他們選擇大學學科及未來職業有些幫助。

今年被邀請擔任主講嘉賓的是聯邦議員梁中心，他講的題目是「參與帶來改變」(Participation makes the Difference)。其他演講者包括精算師Stacey Bai、特許會計師Sonja Chong、銀行分行經理Phoebe Chow、環境科學家Paul Joe、藥劑顧問工程師Alan Kwong、首席信息官Andy Lee、社會工作者Helen Li、脊骨神經醫生Ricky Ma、市場營銷/廣告行家Justin Poy、投資理財經理Jun Wei Tang。他們將分享工作經驗，講解行業前景及社會需求、入門的基本學歷條件及奮鬥成功的必備因素等。

講座於16日上午11時至下午5時在北約克市政廳舉行，地址為央街5100號。可現場報名或電416-800-4040、網站www.visionyouth.ca/careerpath、電郵至：newcareerseminar@gmail.com報名。

施永輝(右三起)、李樹德、陳志輝與贊助機構及講員代表昨日出席新聞發布會。
（記者翁曉青/攝影）

世界日報 帶您看世界

紐約市法拉盛中心 來來喜來登大酒店 Sheraton LaGuardia East HOTEL FLUSHING CENTER, NY
173間豪華客房，每樓均有高級套房 LaGuardia機場接送，附有中、西式餐廳
美國及加拿大訂房專線 1-888-268-0717

奧利弗：自然資源業占10%工作職位

反駁環保分子 稱能源、林木等行業占總收入15% 可影響160萬份工作

編譯組

渥太華4日電

聯邦保守黨政府提出能源和礦產業對加拿大經濟的影響巨大，以此增強對自然資源業的支持力，和反擊環保分子及其它對自然資源業持負面看法的各方勢力。

聯邦自然資源部長奧利弗4日說，他領導的自然資源部計算的是自然資源業給全加經濟帶來了多少收入，而非只計算開採了多少桶原油、多少噸金屬。

根據聯邦自然資源部的計算，在2011年，能源、林木產品、金屬和礦產直接占據全加收入的15%。奧利弗說，如果再計入間接收入，自然資源業占據加拿大經濟活動的20%和10%的工作職位。

奧利弗表示：「這不是只有油砂礦，不是全部是亞伯達省的事情，這是涉及卑詩省的林木業，涉及沙斯卡其旺省的鉀肥礦，安大略省蘇伯瑞盆地的礦山，魁北克省的水力發電，這全部是相互有關連的供應鏈。」

依據新的計算方式，奧利佛說，能源及自然資源業占亞省和沙省的名義GDP的三分之一，在紐芬蘭則占40%。

奧利佛又說，以這種計算方式可以算出，自然資源業直接支持80萬份工作職位，間接支持其它行業的另80萬份工作職位，自然資源業的影響將繼續成長。

聯邦自然資源部最新計算為，在今後10年內，將有6500億元新投資投入約600項重大自然資源開發工程，比先前的預測又增加了1500億元。奧利弗說：「這6500億元意味著將為加拿大中產階級家庭、在各個行業、各個地區創造成千上萬高品質、高收入工作職位。」

哈珀的保守黨政府推動加快自然資源業發展，特別是促進石油、天然氣開發的努力，遭到了來自環保分子和左翼及一些原住民團體的強烈抵制，奧利弗和自然資源部4日公布的自然資源業對全加經濟影響，即是為了駁斥對渥京政府的抨擊。

加拿大帝國商業銀行（CIBC）首席經濟師薛菲德說，不管怎麼說，能看到自然資源部的數據是好事，「我認為加拿大人認識到自然資源業已強大到何種程度，這是很重要之事。」

聯邦自然資源部長奧利弗說，自然資源業對加拿大經濟貢獻巨大。（加通社）

美經濟數據不佳 多指降7點

編譯組

多倫多4日電

在等待美國央行聯準會（Fed）進行新一輪刺激經濟成長措施之際，4日傳來美國新的負面統計數據，令多倫多S&P/TSX綜合指數滑落7.56點，收11,941.70點。

加元匯率幾乎沒有變化，僅微降0.01美分，收1加元兌1.0144美元。可是，預期加拿大央行5日會維持現行的基本利率，而持魁獨立場的魁人黨可能在4日的省選中上台執政，使加元匯率在5日的交易中遭到重大衝擊。

對北美股市構成最大影響的是美國經濟數據。美國供給管理協會（ISM）4日報告，8月製造指數降至49.6，低於象徵景氣榮枯分水嶺、也是市場預測的50，更創2009年7月來最低。其中，前瞻性的次指標新訂單指數8月下滑至47.1，為2009年4月來最低；生產指數降至47.2，也是2009年5月來最差，就業指數則降至2009年11月來最低的51.6。美製造業景氣連三月萎縮，加上建築業7月支出也下降0.9%，而非經濟學家預測的稍有上升，這些不利因素對股市構成賣壓。

多倫多道明銀行高級經濟師蕭詹德菲格認為，上述數據不一定是促使聯準會推出第三輪貨幣量化寬鬆的決定性因素，但也肯定是聯準會成員會考量的因素。

全球投資者也在等待歐洲央行本周四宣布，以購入債券方式壓低西班牙和義大利的發債殖利率。這將是朝向緩和歐債危機的重要一步。

在多倫多股市，在10月期油價格下跌1.17美元，以每桶95.30美元收盤的影響下，能源股跌0.6%。基本金屬股跌0.4%，金礦股跌約0.5%。金融股同樣下跌，其中國家銀行（National Bank）跌1.21元，收每股72.80元，滿地可銀行（Bank of Montreal）跌52分，收每股57.10元。

專家：央行1%低利率 延續到明春

加通社

渥太華4日電

中央銀行行長卡尼顯然對有人說他對貨幣政策已無計可施相當惱怒。

卡尼7月份針對指稱央行在全球經濟走軟之際，維持貨幣緊縮趨勢已無計可施的一篇報導回應說，央行會考量加拿大情況制定貨幣政策，之後他的一些預測被證實正確，包括加拿大第二季度經濟成長僅有1.8%，該成長幅度雖然不高，但仍屬正面表現。

不過央行在5日宣布隔夜拆款利率幅度時，一定會發現除了維持現行利率水準外並無太多選擇，這使得1%超低利率迄今已持續兩個年頭；外界經濟專家估計，該超低利率將一直延續到明年春天，甚至秋季或後年初才有可能調整。

Howe非官方貨幣政策委員會上星期以11票對一票的表決結果，維持現行利率不變，卡爾頓大學教授洛維投下唯一的反對票，他主張再調降利率0.25厘。委員會另個共識是現行低利率至少維持六個月，之後動向委員會的12票中有3票主張利率繼續調降，理由是國內情勢並不會影響利率，主要是央行無法控制國外變動因素，促使央行採取調整利率因應。

道明銀行（TD Bank）首席經濟專家亞歷山大指出，全球經濟未來趨勢只在等待採取將經濟帶往復甦或衰退的下一步行動，但對加國而言，這項重大決定完全操之於他人之手。

亞歷山大表示，歐洲中央銀行（ECB）近期採取的措施和美國聯準會決定，將比央行最近制定的貨幣政策更重要，首先ECB會在本星期四舉行會議，預期對解決歐債危機及維持歐元穩定提出紓困，聯準會主席柏南基亦極可能第三度推出量化寬鬆措施，大印鈔票購買聯邦債券。

第三個重要關鍵則是美國大選後，美國國會將對增稅及凍結削支措施做決定，顯然中央銀行會密切觀察外界後續發展，不過卡尼仍有考慮空間，因為國內經濟並未過度強勁，促使央行必須收緊利率，或者陷入負成長被迫再度降息。

Onex砸8億 買SGS

加通社

多倫多4日電

民營證券投資公司Onex決定出資8億1300萬美元買下總部在美國的SGS國際公司，SGS是全球消費產品包裝設計行業的領頭羊。

Onex公司昨日說，SGS國際公司總部在美國肯塔基州路易斯維爾市（Louisville），在14個國家雇用員工超過2400人，截至今年6月30日的上一個會計年度，全年營收共計3億9000萬元；SGS總裁兼執行長鮑夫曼指出，他們對能夠和Onex合夥共事感到很興奮，因為該公司具有長期的卓越營運紀錄和充份經驗，Onex管理總監曼舍爾亦特別標榜SGS是行業中的翹楚。

SGS公司提供客戶從設計至印製完成一系列消費產品包裝服務，同時提供品牌創意、銷售概念、產品命名和商標研發、包裝設計、攝影、展示和商標權維護、繪圖、創作藝術、文案出版、修圖及影像表現等服務。

Onex管理的投資平台主要是私人資產、房地產和信用證券，投資管理總金額約達140億，其中90億是託管資金，業務操作資產價值合計達390億，年度營收計340億，雇用員工約23萬5000人；該公司股票4日在多倫多股市下滑1.4%，每股下跌56分、以38.20元易手。

3汽車公司業績大增

加通社

多倫多4日電

加拿大克萊斯勒汽車公司指出，他們8月業績比去年同期提高9%，締造從2000年迄今最佳月銷售紀錄。

克萊斯勒公司昨日表示，上個月共賣出2萬569輛新車，超過去年同期1萬8816輛，主要是轎車類銷售理想，較去年同期大增84%，卡車類銷售亦比去年同期小漲1.7%，克萊斯勒營運長勃京翰說，在新車款道奇Dart進入加拿大市場後，該公司銷售更加暢旺。

加拿大德國福斯汽車公司（Volkswagen）稱，他們8月份銷售業績比去年同期大增34%，從去年賣出4302輛增至5782輛；基亞汽車（Kia）8月份共賣出7682輛新車，主要是Rio迷你車大受歡迎，該公司加拿大市場總監史泰菲里表示，Rio迷你車、休旅車Sorento和小轎車Forte三款新車成為他們的銷售主力，是8月份銷售業績比去年同期提高20.7%的主要原因。

不過加拿大日產汽車公司（Nissan）並未能隨其他同行上漲趨勢，8月份銷售業績較去年同期下滑14.7%，包括日產和Infiniti兩系列，上個月銷量從去年同期7421輛減至6329輛，其中卡車類銷售額大跌44%。

金融簡訊

2012年9月4日

項目	漲跌	收市
S&P/TSX 綜合指數	↓ 7.56	收市11,941.70
紐約道瓊指數	↓ 54.90	收市13,035.94
加幣兌美元	↓ 0.0001	收市1.0144
盎司黃金（美元）	↑ 8.40	收市1,696.00
那斯達克指數	↑ 8.10	收市3,075.06
史坦普500	↓ 1.64	收市1,404.94

優惠貸款利率	3%（不定期調整）
央行貼現率	1%（不定期調整）

台灣、大陸股市及外幣兌換率請分別參見台灣、大陸經濟新聞版

Change? Yes, wj Can!
世界新聞網 北美第一大華文新聞權威
www.worldjournal.com

世界日報 周末更精彩
每周六 隨報附送
每周日 隨報附送
查詢零售點請上 etor.worldjournal.com
訂報請撥 416-778-0888 發行部
世界日報 World Journal

伯爵豪苑
特約代理商：VISAR REALTY INC BROKERAGE 國際地產
www.visarrealty.com
Tel: 416-293-9000
Fax: 416-293-5000
38 Milner Ave. Toronto, ON M1S 3P8
鍾恒盛 董事會主席
PAUL JONE CRF, FRI
Chairman & Broker of Record
pauljonevisar@gmail.com
pauljone@trebnet.com
Direct Line: 416-888-7899
訂金10% 5%簽訂合同 5%六個月後
發展商保證首兩年每月的租金
是投資買家最佳理想明智選擇
熱線電話：416-888-7899
全城熱賣中的伯爵豪苑 2150 Condo 位於 Lawrence, Warden & Birchmount 中間，由著名意大利名師設計，豪華典雅，設備完善。請致電特約代理商 VISAR REALTY 國際地產，歡迎和誠邀各地產經紀參與合作！(Broker Protected)
售價由 $188,000起
九呎樓底 $330起
送車位和儲物室
2150
贈券 $5,000現金